

# Landi contact



## 12 *Entre tradition et modernité*

Christian Suter, maître agriculteur, maintient en vie la tradition séculaire qu'est la fauche du foin sauvage.

Premier cours de base pour le développement durable 03

Dans les coulisses du développement d'une boisson 04

Vu pour vous: film de présentation de fenaco 16

## CHERS MEMBRES



En ces temps où la diversité et l'égalité sont des sujets d'importance, les entreprises doivent veiller à une représentation appropriée des femmes dans tous les secteurs. Empoignant le problème, le groupe fenaco-LANDI œuvre activement pour la promotion des femmes parmi les cadres.

Nous sommes donc heureux d'organiser en octobre et novembre 2023 des rencontres de réseautage pour les femmes ambitieuses de notre organi-

sation. Ces manifestations leur permettent d'étoffer leurs réseaux, de partager leurs expériences et de trouver de l'inspiration pour leur développement professionnel. Nous savons parfaitement que les femmes hésitent souvent à apparaître en public et à exposer leurs capacités avec confiance. Les rencontres de réseautage visent ainsi à renforcer leur confiance en soi et à les encourager à s'engager dans des fonctions dirigeantes.

Dans notre groupe, nous faisons en sorte de détecter les préjugés inconscients et de les combattre. Une étape importante dans cette optique est le cours « La diversité comme levier de succès ». Il a pour objectif de renforcer la sensibilité de nos cadres aux enjeux de la diversité de genres et de les encourager à participer à la promotion des femmes dans l'entreprise. Nous sommes persuadés que la diversité d'une équipe de direction renforce notre groupe et en augmente la réussite. C'est pourquoi nous voulons faire en sorte que le genre ne soit pas un obstacle à l'avancement professionnel. Le groupe fenaco-LANDI s'engage à créer un environnement de travail privilégiant la diversité et l'intégration, dans lequel les femmes ont les mêmes chances de réussite que les hommes. Nous sommes sur la bonne voie, même si nous savons qu'il nous reste beaucoup à faire. Ensemble, nous allons donc travailler à l'amélioration de la situation pour que, dans notre organisation, les femmes reçoivent la reconnaissance et le soutien qu'elles méritent. En effet, seules la diversité et l'égalité nous permettront de façonner un avenir synonyme de succès, dans lequel nos collaboratrices et collaborateurs pourront déployer l'entier de leur potentiel.

David Käser  
Chef de la Division LANDI et de la Région Plateau central

## Retour sur les Farming Days 2023

**LUCERNE/LU** Du 1<sup>er</sup> au 3 septembre 2023, par un temps magnifique, les Farming Days ont permis aux visiteurs·euses – petits et grands – de découvrir de près le secteur agroalimentaire suisse. Si les activités plus traditionnelles (p. ex. conduite d'un tracteur) ont rencontré un vif succès, les dernières évolutions technologiques ont aussi suscité beaucoup d'intérêt. Le public a par exemple observé avec fascination la démonstration d'un vol de drone visant à larguer des insectes auxiliaires ; autre temps fort, le chien robot « Spot », mis au point par la Haute école spécialisée OST, a suscité beaucoup de curiosité et d'intérêt tant de la part des enfants que de celle des adultes.

## LE CHIFFRE

# 3,6

milliards  
de portions de frites

Ces 30 dernières années, frigemo a transformé quelque 1,35 million de tonnes de pommes de terre, dont un peu plus de 80% sous forme de frites. Cela donne, après transformation, 500 000 tonnes de frites prêts à l'emploi ou 3,6 milliards de portions moyennes de McFries, issues elles aussi de la production de frigemo.

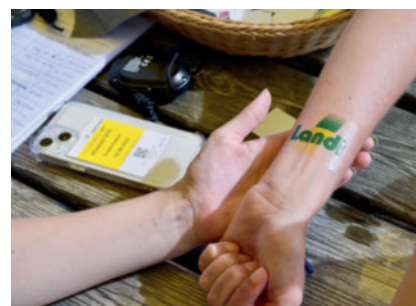




Tatouages LANDI, course de tracteurs : les activités amusantes du parcours. Photo : Manuela Eberhard

Les plus jeunes se sont immédiatement pris d'affection pour la maman cochon et ses porcelets de Suisseporcs alors que la balade des chèvres a charmé nombre

de visiteurs-euses. Un « Kids Farming Parcours » très amusant permettait aux enfants de conduire un tracteur, traire des vaches ou faire des tatouages



multicolores à l'effigie du monde fenaco-LANDI. Chaque jour, une famille pouvait gagner une nuitée à la ferme du Wydhof à Flaach (ZH). Pour les gourmands, les divers stands offraient p.ex. de délicieuses glaces au lait de chèvre, des anneaux de pomme sucrés à sécher soi-même, du cidre rafraîchissant issu du pressoir historique de RAMSEIER ou encore, des pommes et des poires d'Inoverde fraîchement récoltées. ■

## Réussite de la 1<sup>re</sup> édition du cours de base pour les responsables du développement durable

**SURSEE/LU** Les premiers cours de base pour les responsables du développement durable de la LANDI se sont déroulés en août et septembre 2023. La Suisse centrale a démarré, suivie des trois autres régions du groupe.

Ce cours de base permet aux participant-es de se familiariser avec les éléments centraux de la stratégie LANDI en matière de développement durable et de discuter des exigences de leur rôle en tant que responsables du développement durable dans leurs LANDI respectives.

Durant cette formation, les participant-es ont eu la possibilité de procéder à une première évaluation de leur LANDI en matière de développement durable et d'apprendre les méthodes

de priorisation des objectifs. L'accent a été mis sur le choix des objectifs pertinents pour chaque LANDI. Ce qui a permis à chaque responsable d'acquiescer une base solide pour discuter avec son conseil d'administration et sa direction.

Par ailleurs, la formation a transmis aux participant-es les instruments qui leur permettront de développer et d'ancrer la stratégie en matière de développement durable dans leur LANDI. Ces cours sont une étape importante sur notre voie vers un avenir plus durable et montrent notre engagement en faveur d'une direction d'entreprise assumant pleinement ses responsabilités. Nous attendons les progrès et les changements positifs avec impatience. ■



Les premiers responsables du développement durable LANDI ont été formés à Sursee. Photo : Cornelia Marbacher

### Impressum LANDI Contact

Information pour les membres du groupe fenaco-LANDI. Paraît pour les agriculteurs-trices en tant que supplément compris dans l'abonnement à la Revue UFA.

**Editeur :** fenaco société coopérative, Erlachstr. 5, 3012 Berne

**Rédaction :** Manuela Eberhard (éditrice en chef), Samuel Eckstein (rédacteur en chef), Céline Monay

**Traduction/relecture :** Laura Spaini (responsable traduction), Trait d'Union (Berne)

**Maquette :** Sibylle Meier, Stephan Rüegg

**Maison d'édition :** LANDI-Médias, Theaterstrasse 15 a, 8401 Winterthur, Téléphone +41 58 433 65 20, info@landicontact.ch

**Impression :** Print Media Corporation, CH-8618 Oetwil am See

**Papier :** Perlentop satin, 80 g/m<sup>2</sup>

**Photo de la page de couverture :** Manuela Eberhard

## DANS LES COULISSES DU DÉVELOPPEMENT D'UNE BOISSON

*Depuis plus de cent ans, RAMSEIER produit de délicieuses boissons. L'entreprise à la longue tradition ne cesse d'innover : chaque année, elle conçoit jusqu'à 40 nouveaux produits. En 2022, elle a lancé la première boisson vitaminée à base de thé : le SuperT.*

Texte : Manuela Eberhard

Nous sommes en septembre 2019. L'équipe de développement de RAMSEIER Suisse, composée de membres des départements développement de produits, gestion de la

marque, ingénierie et vente ainsi que de la direction, tient sa première réunion. Le groupe est chargé de développer de nouveaux produits, emballages ou recettes. Leur mission du jour :

créer une nouvelle marque pour RAMSEIER, dans le but d'élargir son portefeuille de produits. Près de quatre ans plus tard, nous rencontrons Erich Hungerbühler, un des



Les dégustations font aussi partie du contrôle qualité. Erich Hungerbühler et sa collègue Stephanie Waller de la gestion de la marque testent les différentes sortes de SuperT. Photo : Manuela Eberhard



collaborateurs du projet. Cet ingénieur agroalimentaire de formation est responsable du développement de produits chez RAMSEIER Suisse depuis neuf ans. « C'est la première fois

**50**  
recettes avant  
de trouver les trois  
saveurs idéales.

qu'une nouvelle marque est développée chez nous », explique-t-il joyeusement. Au cours de l'année, des informations sont récoltées à partir de différentes sources : les fournisseurs, les newsletters des branches concernées, les foires et les analyses sur les tendances parues dans les médias suisses. Il ajoute : « Jamais encore les innovations sur le marché des boissons n'ont été aussi nombreuses qu'actuellement. On trouve désormais en particulier beaucoup de boissons promues par des sportifs et des influenceurs. En conséquence, de plus en plus de boissons se disputent les places les plus convoitées sur les étalages du commerce de détail. » Ces places se situent dans le rayon frais, sont déjà visibles à l'entrée, sont bien éclairées et



*A boire bien frais : le SuperT Defence avec une délicieuse infusion de mauve et de monarde.*

*Photo : Manuela Eberhard*

présentent des boissons qui peuvent être bues immédiatement. L'ingénieur précise encore : « Les grands distributeurs tiennent évidemment à compter les boissons à la mode dans leur assortiment. Ils attirent ainsi la clientèle de la nouvelle génération et espèrent ainsi la fidéliser. » Les places pour de nouvelles boissons ne sont attribuées qu'une fois par an, les chances d'être intégré à l'assortiment sont donc

faibles. Erich Hungerbühler est réaliste : « Personne ne vous attend avec votre nouvelle boisson. »

#### **50 recettes testées pour obtenir trois saveurs**

RAMSEIER a malgré tout osé relever ce défi. Après une phase intense d'évaluation et de conceptualisation, le coup d'envoi de la phase d'innovation a eu lieu en août 2021. L'ingénieur

agroalimentaire explique à ce sujet : « Nous avons observé à quel point les chiffres des boissons fonctionnelles grimpaient rapidement, c'était devenu une catégorie de prime importance ! » RAMSEIER a donc souhaité s'implanter dans ce secteur et a développé à cette fin la première boisson

autre, « la bouteille inspire confiance », estime Erich Hungerbühler. Trouver un nom a été plus difficile. Pour percer sur le marché suisse des boissons, le nom du produit doit parler aussi bien à un public germanophone que francophone. L'ingénieur cite par exemple le nom « Schorle », une boi-

plique : « Notre caractéristique, c'est notre thé. Il donne un goût unique au produit sans recours à des exhausteurs, c'est pourquoi nous n'utilisons que quatre grammes de sucre. Un peu de sucre est nécessaire, car sinon, on sentirait le goût des vitamines. Par ailleurs, nous avons volontairement renoncé aux variétés de thé 0815. Nous aurions pu nous inspirer des thés froids traditionnels, mais ce n'était pas notre but. Au lieu de simplement proposer de l'eau aromatisée, nous voulons permettre aux consommateurs ou aux consommatrices de se faire du bien. »

Il n'est pas exclu qu'une nouvelle sorte de SuperT vienne compléter la gamme à l'avenir. Le produit est sans cesse testé et amélioré. Comme l'explique Erich Hungerbühler, toutes les connaissances acquises durant la phase de projet sont intégrées dans de nouveaux processus d'innovation : « L'une des clés du succès est de définir dès le début la direction à prendre. Un briefing détaillé et un état des lieux complet au départ facilitent la mise en œuvre ultérieure. Nous devons savoir exactement comment nous voulons nous positionner et comment nous démarquer de la concurrence. » Grâce à l'expérience acquise dans le cadre du projet SuperT, RAMSEIER pourra, dans un deuxième temps, proposer à sa clientèle des innovations dans le domaine des boissons fonctionnelles et offrir de nouvelles variétés aux marques commerciales. Généralement, beaucoup ne savent pas que RAMSEIER n'est pas seulement responsable de ses propres boissons, mais aussi de la production de produits d'autres grands producteurs de boissons et de distributeurs. Erich Hungerbühler poursuit donc son travail dans sa « cuisine », où il élabore la prochaine nouveauté. ■



Une douzaine de séances de projet ont été nécessaires pour élaborer le concept du SuperT.  
Photo : RAMSEIER Suisse AG

vitaminée à base de thé : le SuperT. Dans le cadre de différents sous-projets, l'équipe a élaboré le contenu, la bouteille, la marque et la commercialisation. Pour obtenir les trois saveurs, le département de recherche et développement a testé 50 recettes avant de trouver les mélanges idéaux. Pour la bouteille, l'équipe a investi dans une étude de marché. « Nous avons trouvé une bouteille qui, grâce à son large format, offrait une grande surface pour inscrire beaucoup d'informations », explique le collaborateur de RAMSEIER. Etant donné qu'il ne s'agit pas d'une boisson gazeuse, une grande ouverture, dite à large col, a pu être utilisée. De nombreuses personnes trouvent plus agréable de boire dans une bouteille de ce type. En

son bien connue de RAMSEIER, qui n'est pas explicite en Suisse romande. « Le nom de la nouvelle boisson devait être clair, c'est pourquoi nous avons choisi < super >, suivi de la lettre < T > pour le thé. SuperT évoque une boisson nouvelle, moderne et attrayante. »

### Une caractéristique essentielle

Trois ans après la séance initiale du projet, le SuperT est mis en bouteille officiellement pour la première fois. La gamme compte : SuperT Defence avec de la mauve et de la monarde (pour renforcer le système immunitaire), SuperT Focus avec de la menthe poivrée et du moringa (pour augmenter la concentration) ainsi que SuperT Wake Up avec de l'orange et du maté (pour stimuler son énergie). L'ingénieur ex-

## 63 259 kilomètres parcourus sous un ciel estival enchanteur

**SUISSE/CH** En juin 2023, 283 collaborateurs ou collaboratrices du groupe fenaco-LANDI ont participé avec conviction à l'opération « bike to work », parcourant le chemin du travail en partie ou en totalité à vélo. Les groupes participants ont marqué la manifestation en se donnant parfois des noms créatifs, tels que « Frigemo Pommes-Fit » ou encore « Team Provins SA », « Groupe Serco », « Trelago », « Cercle des agriculteurs Satigny », « LANDI Région Neuchâtel », « LANDI Grolley » ou « Cressier ». L'augmentation impressionnante de 107 participant-es par rapport à l'édition précédente est assurément due au magnifique temps estival. Les équipes ont parcouru le total impressionnant de 63 259 kilomètres, ce qui représente une économie remarquable de 9 tonnes de CO<sub>2</sub>. De loin en tête du peloton, un collaborateur a pédalé l'incroyable distance de 1433 kilomètres.

La Direction de fenaco a offert dix colis de produits attrayants à certaines équipes participantes tirées au sort. Les équipes chanceuses ont déjà été averties et peuvent désormais profiter de leurs prix amplement mérités. ■



Equipe Topshop Kleindietwil



Equipe des apprenties UFA



Equipe LANDI Gelterkinden

## Transformation du magasin Volg de Guntalingen

**GUNTALINGEN/ZH** Après 4 jours de transformation, le magasin Volg Guntalingen brille d'un nouvel éclat. Mi-juin, lors de sa réouverture, il est apparu dans ses nouveaux et modernes atours. Une réorganisation habile dans le secteur des caisses donne aux collaborateurs une meilleure vue sur le magasin. Un nouveau module postal y a aussi été intégré, où la clientèle

pourra toujours retirer des liquidés et profiter de services postaux. Les gondoles de fruits et légumes rayonnent d'un vert rafraîchissant, pour mieux mettre en valeur la marchandise. De plus, le secteur du froid a bénéficié d'investissements, y c. de nouvelles armoires de réfrigération ou congélation, équipées de portes plus efficaces au plan énergétique. Peter Maugweiler,

responsable Commerce de détail de LANDI Seebachtal, a présenté les travaux aux autorités et autres invités le soir précédant la réouverture. Le site de Guntalingen est le plus petit magasin de LANDI Seebachtal, qui exploite au total 5 magasins Volg. Les transformations contribueront à l'attrait du magasin et assureront son avenir. Coût de l'investissement : 56 000 francs. ■



## Agrandissement de taille pour LANDI Moossee

**JEGENSTORF/BE** LANDI Moossee a fêté à la mi-septembre l'inauguration des travaux d'agrandissement réalisés à Jegenstorf, seulement six mois après la pose de la première pierre. Le site existant a été agrandi et entièrement réorganisé. On y trouve une nouvelle halle de stockage, une station de lavage de véhicules et une borne de recharge rapide pour véhicules électriques. L'agrandissement a permis au magasin LANDI existant d'étendre sa surface, pour une expérience d'achat plus attrayante. Les capacités de stockage supplémentaires ont libéré des espaces, dont l'affectation a été modifiée. Il en est résulté une extension d'un tiers de la surface de vente intérieure et de la moitié de la surface du jardin d'hiver. La LANDI de Jegenstorf propose, sur 1425 m<sup>2</sup> de surface de vente, l'assortiment LANDI



La LANDI de Jegenstorf a bénéficié d'un généreux agrandissement. Halle de stockage, station de lavage et borne de recharge rapide viennent compléter le magasin agrandi. Photo : Adrian Grossenbacher

traditionnel et des produits agricoles classiques. La clientèle dispose de 37 places de stationnement gratuites. Pour compléter les travaux d'agrandissement, des panneaux photovoltaïques d'une puissance annuelle de

254 000 kWh ont été installés sur les toits de la nouvelle halle de stockage et des bâtiments existants. Cette énergie alimente notamment une pompe à chaleur efficace qui produit du chauffage et de l'eau chaude. ■

## Premier bilan des moissons 2023 pour Vaud Céréales SA

**COSSONAY/VD** A fin mai, après deux mois avarés en soleil et avec des températures fraîches, tout semblait indi-

quer que 2023 serait marqué par des moissons tardives. C'était sans compter sur un mois de juin chaud et sec

qui a rapidement fait disparaître toutes traces d'humidité. Par conséquent, les premières livraisons d'orge chez Vaud Céréales SA ont eu lieu vers le 20 juin sur la Côte. Les colza et blés ont rapidement suivi à partir de la première semaine de juillet. Une période de travail intense jusqu'au 24 juillet pour le personnel des 7 sites de collecte que compte la société-fille de LANDI Nord vaudois-Venoge et LANDI La Côte.

Vaud Céréales SA dresse un premier bilan contrasté des moissons : les cultures collectées sont très saines puisqu'aucun cas problématique de mycotoxines n'a été détecté. Les cé-



Récolte de Vaud Céréales : un bilan aux multiples facettes  
Photo : Vaud Céréales SA



## Tournage d'un film LANDI dans le Nord vaudois

**ORBE/VD** Silence, ça tourne! Entre la fin août et le début du mois de septembre, une équipe de tournage s'est



Tournage du portrait de Fabian Pellaux (Conseil d'administration LANDI).

Photo : Céline Monay

rendue sur plusieurs sites LANDI et Volg dans la région du Nord vaudois pour filmer la nouvelle vidéo créée dans le cadre du projet de refonte des portraits LANDI (RLP). Un agriculteur, des partenaires mais aussi plusieurs collaborateurs et collaboratrices du groupe fenaco-LANDI ont activement participé à ce projet, que ce soit devant ou derrière la caméra. Une vidéo à découvrir tout prochainement! ■

## QU'EST-CE QUE C'EST?

### Yolo

Onze ans après sa consécration comme mot de l'année chez les ados, le terme «yolo» fait cette année son entrée dans le langage courant. Acronyme anglais de l'expression «You Only Live Once» (tu ne vis qu'une fois), «yolo» signifie qu'il faut mordre la vie à pleines dents et ne pas laisser passer une occasion. Symbole de la spontanéité et du goût du risque de adolescents, le terme yolo trouve une nouvelle place dans la culture orale. Que l'on soit ado ou resté jeune, pourquoi ne pas vivre en se laissant imprégner un peu plus par la philosophie yolo? ■

réales ont été moissonnées sèches avec des poids spécifiques moyens à bons. La mesure des temps de chute n'indique aucun problème de germination mais les valeurs de protéines sont plus basse qu'en 2022 en particulier sur le bassin lémanique. Quant aux rendements à l'hectare, ils sont inférieurs à l'année dernière, surtout pour les céréales panifiables. Par ailleurs, durant l'été, les quantités collectées ont baissé de 5% à 13% selon les régions. L'extensification des pratiques agricoles, les conditions météorologiques et une réduction des apports d'engrais sont les causes de cette diminution. ■

## Première pierre du grand projet de LANDI Züri Unterland

**BALTENSWIL/ZH** LANDI Züri Unterland prévoit une nouvelle étape importante à Baltenswil bei Bassersdorf, où la première pierre de son cinquième magasin a été posée à la mi-juin. Ce point de vente est situé à un endroit stratégique, au bord de la Neue Wintherthurerstrasse, souligne le gérant de la LANDI, Walter Kipfer. Le nouveau magasin LANDI sera flanqué d'une station-service AGROLA avec TopShop sur la parcelle adjacente. Pour un investissement total de 25 millions de francs, le nouveau bâtiment de trois

étages sera construit en bois indigène. Il comprendra notamment un parking souterrain de 83 places et un vaste espace de vente (1000 m<sup>2</sup> à l'intérieur, dont 485 m<sup>2</sup> pour les denrées périssables). Alors que le sous-sol est construit en dur (c.-à-d. en béton), les trois étages en surface (hors-sol) sont construits en modules de bois. Grâce à la préconstruction de ces modules dans une halle de production, les travaux se déroulent rapidement, proprement et silencieusement. L'ouverture est prévue à l'automne 2024. ■



C'est sur cette parcelle, au bord de la Neue Wintherthurerstrasse, qu'a eu lieu la pose de la première pierre du nouveau Balti-Center.

Photo: LANDI Züri Unterland

# A LA DÉCOUVERTE DES BEAUTÉS DE LA SUISSE AVEC LA CROISIÈRE DES TROIS-LACS

*Une aventure unique vous attend entre les rives majestueuses  
du lac de Biene, les vignobles pittoresques du lac de Neuchâtel  
et la beauté médiévale du lac de Morat.*

*L'occasion idéale pour découvrir la Suisse autrement : sur l'eau !*

Texte et photos : Manuela Eberhard



*Le cœur à l'ouvrage : un collaborateur et une collaboratrice de la compagnie de navigation se saluent mutuellement.*

La croisière des Trois-Lacs est l'occasion rêvée pour découvrir les beautés de la région d'une façon unique. Une journée sur les eaux des lacs de Biene, de Neuchâtel et de Morat permet aux passagers-ères d'admirer la diversité des

paysages suisses tout en voguant doucement sur des eaux cristallines.

### **Une expérience unique des 3 lacs**

Le voyage commence en principe dans la charmante ville de Biene, où le ba-

teau accueille ses passagers et passagères avec un parfum de nostalgie et d'élégance. Entre technologie moderne et charme historique, les bateaux des Trois-Lacs dégagent une aura bien particulière. Alors que les





Ambiance médiévale à Morat, une petite ville qui attire les regards

voyageurs-euses montent à bord, ils découvrent la vue qui s'étend sur les eaux calmes encadrées de collines verdoyantes.

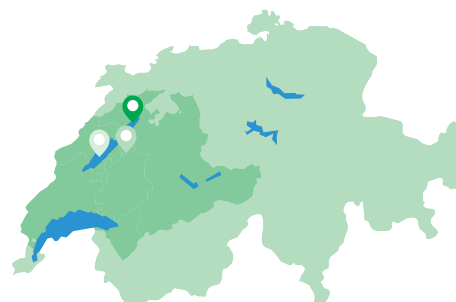
### Des rives pittoresques et des vues majestueuses

Les passagers voguent sur le lac de Biemme, bordé de villages pittoresques et connu pour sa vue à couper le souffle sur les Alpes. Alors que le bateau serpente tranquillement sur l'eau, le panorama ne cesse de changer, ajoutant un brin de magie à l'expérience. Plus loin, le lac de Neuchâtel, le plus grand des trois, accueille les voyageurs-euses avec son aura majestueuse. Ici, une

### Itinéraire

**Lieu** Port de Biemme

**Durée** De Biemme, on passe par le lac de Biemme, puis par le canal de la Thielle, avant de rejoindre le lac de Neuchâtel et, de là, le lac de Morat en passant par le canal de la Broye. Le trajet aller dure environ 3 heures et quart. Plus d'infos sur le site [www.lacdebienne.ch](http://www.lacdebienne.ch).



autre facette du paysage suisse se dévoile, marquée par de vastes vignobles et des villes historiques.

Le voyage se termine ensuite en toute quiétude sur le lac de Morat, le plus petit des trois. Ici, les passagers-ères sont plongés dans l'atmosphère médiévale de Morat, une ville aux remparts bien conservés et aux ruelles pavées. Une fois que le bateau a accosté, les passagers-ères en profitent pour flâner dans la ville, explorer sa riche histoire et goûter aux délicieuses spécialités locales. Le trajet aller dure environ 3 heures et quart.

### Ralentir et se détendre au bord de l'eau

La croisière des Trois-Lacs est plus qu'une simple promenade en bateau : c'est un voyage à travers le temps et la beauté de la Suisse. Le doux balancement de l'eau, l'air frais et les paysages à couper le souffle créent une atmosphère de détente et d'émerveillement.



Le canal de la Thielle sépare le lac de Biemme du lac de Neuchâtel.

Les passagers-ères se laissent bercer par l'élégance tranquille des paysages lacustres et découvrent le mariage harmonieux de la nature et de la culture. La croisière des Trois-Lacs rend les paysages suisses vivants. C'est aussi une façon de découvrir pourquoi notre pays fascine tant. ■

### Vinaigre de cerises du Seeland



**MORAT/BE** En flânant à Morat, un petit détour par le magasin régional de LANDI Seeland s'impose. On y trouve différentes spécialités de producteurs-trices locaux, dont le vinaigre de cerise Christas. Fabriqué à partir des plus fines cerises du Seeland, ce vinaigre à l'arôme riche confère une note fruitée et rafraîchissante tant aux salades d'été qu'aux plats de gibier, ou à la viande de bœuf et aux marinades d'automne. Derrière la marque Christas se trouve toute une famille d'agriculteurs de Sutz-Lattrigen qui, depuis bientôt dix ans, teste chaque année avec passion de nouvelles cultures et de nouveaux produits. ■

## ENTRE **TRADITION** ET **MODERNITÉ**

*C'est dans les collines pittoresques de la vallée de la Muota, nichée entre d'imposants sommets et des prairies verdoyantes, que vit et travaille Christian Suter. Ce maître agriculteur, en plus de gérer une exploitation laitière, fait vivre une tradition séculaire : celle du « foin sauvage ».*

Texte : Manuela Eberhard



Christian et Simona Suter partagent le même désir ardent de poursuivre le travail de leur famille. Le petit Lui est né en juin 2023. Photo : Manuela Eberhard





Le fauchage du foin sauvage, qui est une tradition chez la famille Suter, est devenu un petit événement : la famille et les amis se réunissent pour aider, mais aussi pour profiter de passer du temps ensemble. » Photo : Christian Suter

« The future is female » figure en grandes lettres sur le mur de la salle à manger de Christian Suter et de sa famille, à côté de la photographie en noir et blanc d'une surfeuse inconnue. La maison, située à Ried dans la vallée de la Muota, est marquée par la touche moderne de Simona, l'épouse de Christian. Cette dernière est responsable du

#### Aperçu du domaine

Commune	Muotathal (SZ)
Altitude	564 m
Surface	20 ha de terres en propriété ; 6 ha de terre en fermage
Animaux	24 vaches laitières 5 – 10 veaux à l'engrais 20 bœufs d'élevage
LANDI	Membre de LANDI Schwyz

marketing chez MAB Möbel AG, l'entreprise de meubles de ses deux frères. L'agriculteur de 34 ans berce doucement son fils Lui, âgé de quelques semaines. Christian a repris l'exploitation de ses parents en 2015. Auparavant, pendant sa formation d'agriculteur et de chef d'exploitation, il vendait des sapins de Noël à LANDI Schwyz. L'approche de Christian reflète la pratique de nombreux agriculteurs et agricultrices de la vallée de la

Muota : son exploitation, située dans les zones de montagne II et III, se concentre sur la production laitière, l'élevage de veaux et l'économie alpestre. Il exploite 20 ha de terres. « Les conditions climatiques font que nous ne pouvons pas exploiter de culture rentable », explique l'agriculteur. Pendant l'été, ses vaches et ses jeunes bovins ainsi que près de 70 bovins issus d'exploitations tierces paissent à l'alpage dans la station de Stoos. Le lait est transformé en divers produits par la fromagerie d'alpage de Tröligen. Pendant l'hiver, Christian livre le lait de ses vaches à l'industrie alimentaire.

#### La tradition du foin sauvage

Christian se consacre aussi à la fauche du « foin sauvage ». Relevant d'une longue tradition dans cette région de Suisse centrale, cette méthode de fenaison consiste à faucher (en grande partie) à la main des prairies particulièrement pentues. « Chez nous, la fauche du foin sauvage est devenu un événement », raconte Christian. « Gérer les 3,5 ha représente un défi que je ne pourrais pas relever seul. » Chaque année, il part dans les montagnes tôt

le matin avec un groupe de bénévoles dévoués, dont des membres de la famille et des amis. Lorsque les prairies deviennent trop pentues pour la motofaucheuse, le travail manuel commence. Le foin est emballé dans des filets de 6 m sur 6, qui peuvent peser

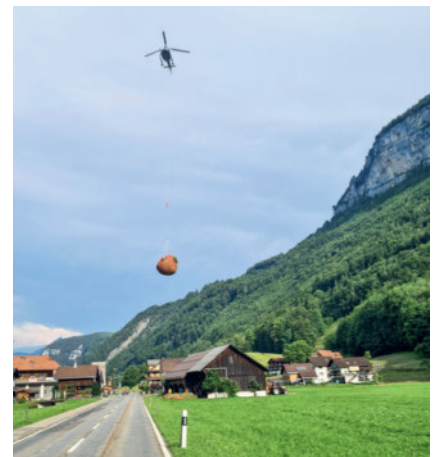
« Travail et passion  
semèlent lors de la  
fauche du foin sauvage. »

Christian Suter, maître agriculteur

jusqu'à 900 kg. « Depuis 2017, nous utilisons un hélicoptère pour le transport. Auparavant, nous mettions le foin dans de petits filets et l'acheminions dans la vallée au moyen d'une corde à foin », explique Christian. Mais le temps est limité, les fenêtres de travail se rétrécissent. Il faut faire vite. « Avant, quand ma ferme était gérée en communauté, il y avait plus de gens qui pouvaient s'occuper du bétail. Aujourd'hui, je suis le seul chef d'exploitation et je dois faire vite, car les vaches m'attendent. »



La nouvelle étable est la fierté de Christian Suter. A partir de fin 2023, elle abritera deux sites sous un même toit. Photo : Manuela Eberhard



Le foin est transporté par hélicoptère. Photo : Christian Suter

Sept trajets en hélicoptère sont requis pour amener le foin et la machine dans la vallée. Christian exploite deux parcelles qui se font face, séparées par la vallée où se trouve sa ferme. L'agriculteur partage les coûts du foin sauvage avec son voisin. Le transport en hélicoptère n'est pas bon marché, mais à deux, les coûts sont supportables. Les faucheurs reçoivent par ailleurs une somme de la part de la Confédération car en fauchant sur ces pentes escarpées, les agriculteurs-trices participent à la conservation de la diversité du paysage, et donc au bien commun. Sans contributions régulières, il serait aujourd'hui impensable de poursuivre la fauche du foin sauvage. La véritable récompense est donc plutôt d'ordre idéologique. « La production de notre fourrage de base pour l'hiver, la cérémonie qu'il y a autour, font partie de l'ADN de notre exploitation », explique Christian, qui ajoute : « L'ambiance positive est importante pour la cohésion. Ici, cœur à l'ouvrage et engouement pour un loisir vont de pair et la fierté de nos ancêtres imprègne notre travail. » Le foin sauvage revêt une grande importance dans la vallée de la Muota. En effet, grâce à cette activité, les prairies sont régulièrement fauchées, fa-

vorisant la biodiversité. En effet, la récolte tardive permet aux plantes et aux petits organismes de se développer, préservant la santé écologique des prairies. La fauche régulière des prairies permet aussi de contrôler la végétation et de réduire le risque d'avalanche, car le manteau neigeux en hiver a ainsi une base plus stable.

### Le foin sauvage en Suisse

Selon diverses estimations et rapports, on compte en Suisse plusieurs milliers d'agriculteurs-trices qui pratiquent la fauche du foin sauvage. Ces derniers préservent des pratiques agricoles traditionnelles et favorisent la diversité écologique des prairies de montagne. Il faut toutefois noter que ces chiffres ne donnent pas un tableau précis de la situation actuelle et qu'ils peuvent évoluer au fil du temps.

### Quelles perspectives ?

Cet été a été particulièrement exigeant pour la famille Suter. En plus des journées chargées sur l'alpage, de l'arrivée du petit en juin et du fauchage du foin

sauvage, Christian a commencé la rénovation de son étable en mai. Les deux stabulations entravées seront transformées en une grande étable à stabulation libre avec une salle de traite pour deux fois cinq vaches. Les travaux devraient être terminés fin 2023. « C'est très stimulant de pouvoir réaliser son propre projet de construction, selon ses envies », s'enthousiasme Christian. Même si les phases de planification et de construction sont éprouvantes, il s'agit pour lui et sa femme Simona d'un projet gratifiant qui simplifiera également les processus à l'avenir. « Heureusement, Simona sait ce que cela signifie de reprendre une entreprise familiale, car elle-même est investie dans l'entreprise de ses frères », explique Christian, « Même sans avoir grandi dans l'agriculture, elle partage cette valeur, qui renforce notre compréhension mutuelle dans les moments difficiles. » Bien sûr, le couple espère que leur fils Lui perpétuera lui aussi, un jour, la tradition de ses parents, notamment celle du foin sauvage. Mais il va s'écouler quelques années d'ici là, pendant lesquelles Christian transmettra cette tradition à ses apprenti-es ou auxiliaires présents durant les vacances. ■





Annonce

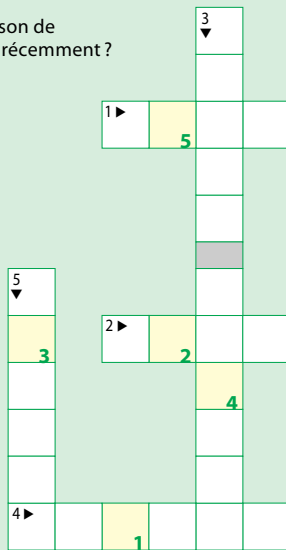
# Gagnez ...

... 5 x une carte cadeau Volg d'une valeur de 100 francs

Solution :

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

- Quel mot issu du langage des ados a fait son entrée dans le langage courant cette année ?
- Dans quel lieu (hameau) habite l'agriculteur Christian Suter ?
- Comment s'appelle le projet de nouveau bâtiment de LANDI Züri Unterland ?
- Comment s'appelle la boisson de RAMSEIER qui a été lancée récemment ?
- Quel est le prénom du chef d'Inoverde ?



**Voici comment participer :**

Envoyez le mot-solution par SMS avec la mention **KFL solution** avec votre **nom** et votre **adresse** au **880** (1 fr.) ou par carte postale à LANDI Contact, case postale, 8401 Winterthour.  
Délai d'envoi : le 31 octobre 2023

**Gagnant-es de juillet-août 2023**

Walter Burri, 5737 Menziken  
Gaby Macias, 9404 Rorschacherberg  
Alois Meier, 6252 Dagmersellen  
Ruth Wicki, 6037 Root  
Nicolas Wüthrich, 2830 Courrendlin

Les données ne sont pas transmises à des tiers. Tout recours juridique est exclu.

# OFFRE SPÉCIALE

Pour membres et employés de la LANDI

VALABLE EN OCTOBRE 2023

Oui, je profite de cette offre spéciale et je commande

 <p><b>22% rabais</b></p> <p><b>Bonne Côte Féchy AOC La Côte</b> Vaud ☝ ☎ ☑ Cave Duprée   75cl   2021 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 53.40</b> au lieu de Fr. 69.00 _____ Carton</p>	 <p><b>27% rabais</b></p> <p><b>Alain Parisod La Luciole Aigle AOC Chablais</b> Vaud ☝ ☎ ☑ Cave Duprée   75cl   2021 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 81.00</b> au lieu de Fr. 111.00 _____ Carton</p>
 <p><b>25% rabais</b></p> <p><b>Grand Métral Petite Arvine AOC Valais</b> Valais ☝ ☎ ☑ Provins   75cl   2021 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 105.00</b> au lieu de Fr. 141.00 _____ Carton</p>	 <p><b>24% rabais</b></p> <p><b>Steinböckler Rosé Malans AOC Graubünden</b> Malans ☝ ☎ ☑ Rutishauser-DiVino   75cl   2021 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 81.00</b> au lieu de Fr. 107.40 _____ Carton</p>
 <p><b>26% rabais</b></p> <p><b>Seelentröpfli Pinot Noir Vin de Pays Suisse</b> Suisse ☝ ☎ ☑ Rutishauser-DiVino   75cl   2021 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 59.40</b> au lieu de Fr. 81.00 _____ Carton</p>	 <p><b>27% rabais</b></p> <p><b>Steinböckler Pinot Noir Maiefeld AOC Graubünden</b> Maiefeld ☝ ☎ ☑ Rutishauser-DiVino   75cl   2021 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 81.00</b> au lieu de Fr. 111.00 _____ Carton</p>
 <p><b>37% rabais</b></p> <p><b>Alte Küferei Cuvée Rot Vin de Pays Suisse</b> Suisse ☝ ☎ ☑ Rutishauser-DiVino   75cl   2018 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 69.00</b> au lieu de Fr. 111.00 _____ Carton</p>	 <p><b>33% rabais</b></p> <p><b>Iselisberg Pinot Noir Barrique AOC Thurgau</b> Iselisberg ☝ ☎ ☑ Rutishauser-DiVino   75cl   2019 <b>Carton à 6 bouteilles à Fr. 89.40</b> au lieu de Fr. 135.00 _____ Carton</p>

Les prix en CHF indiqués s'entendent TVA incluse | Sous réserve de modifications et d'erreurs. Selon disponibilité | Sous réserve de changement de millésime

Prénom | Nom \_\_\_\_\_  
Rue | N° \_\_\_\_\_  
C.P. | Lieu \_\_\_\_\_  
Tél. | Mobile \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_  
Date | Signature \_\_\_\_\_

**Découper et envoyer le coupon avant le 31 octobre 2023 à :**

Rutishauser-DiVino SA  
CH-8408 Winterthur  
Tél. 058 433 71 00  
info@divino.ch  
www.rutishauser-divino.ch

**RUTISHAUSER  
DIVINO**

## Anniversaire de fenaco : le making-off du film

En juillet et août, les caméras de l'agence filmographique Maybaum, de Baden, ont tourné pour la réalisation du nouveau film dédié à l'image de fenaco à l'occasion de ses 30 ans. Le tournage s'est étendu sur quatre jours dans les différentes régions du groupe fenaco-LANDI. Des images ont été prises dans la halle fruitière, chez divers membres LANDI sur le Plateau central et en Suisse romande, ainsi que dans de nombreuses unités d'activité.

Le résultat de ce travail intensif est un petit film impressionnant de deux bonnes minutes, qui saisit et expose de manière poignante la diversité de notre coopérative. Nous sommes heureux d'en partager les images avec vous.

Photos : Manuela Eberhard



Prise de vue vachement intéressante.



Première lors de la fête des 30 ans du Plateau central.



Engagement total au magasin Volg de Männedorf (ZH).



On ne saurait se passer de cuisine!

**Vous n'êtes plus qu'à  
un clic du film de  
l'anniversaire de fenaco**

[youtu.be/y0dbJVlgfkk](https://youtu.be/y0dbJVlgfkk)







### Company Challenge : en route pour la prochaine manche

En août et septembre, ont eu lieu les manifestations de lancement du Company Challenge de fenaco au niveau national. 117 apprenti-es des diverses entreprises du groupe fenaco-LANDI se sont retrouvés dans leurs régions respectives pour approfondir leurs connaissances sur le développement durable. Ces prochains mois, ils travailleront en groupes au développement de projets et à l'élaboration de solutions concrètes pour améliorer la durabilité de leurs entreprises. Un challenge pilote avait été lancé en Suisse centrale à la fin 2021. Se déroulant cette année à l'échelle nationale, la compétition constituera désormais un élément fixe du plan de formation pour les apprenti-es LANDI. *Photo : Manuela Eberhard*



### 25 ans de transports TRAVECO

Le 2 septembre, TRAVECO a fêté ses 25 ans avec éclat et dans la joie. Quelque 400 collaborateurs-trices et 40 retraité-es se sont retrouvés sur le site du centre logistique de Nebikon pour fêter dignement ce quart de siècle. L'après-midi a commencé avec les salutations chaleureuses et un discours motivant d'Otti Häfliger, qui a célébré les succès et les réalisations de l'entreprise. Les divers jeux organisés, comme le tir à la corde d'un camion, le jeu du fil électrique ou encore la course avec des cônes ont assurément constitué le clou de la journée. Fort connues dans le milieu des routiers, les Country Sisters se sont produites à trois reprises pour assurer une ambiance du tonnerre. *Photo : Chris Roos*



### Première borne de recharge publique

LANDI Maur se réjouit de la mise en service de sa première borne de recharge pour véhicules électriques en août dernier. Celle-ci se trouve dans le parking souterrain du magasin. Pour la coopérative, c'est un pas de plus sur la voie de son engagement en faveur du développement durable. *Photo : Alexander Meienberg*



Vu pour vous



On ne saurait se passer de cuisine!



Première lors de la fête des 30 ans du Plateau central.



Engagement total au magasin Volg de Männedorf (ZH).

Prise de vue vachement intéressante.

### Anniversaire de fenaco : le making-off du film

En juillet et août, les caméras de l'agence filmographique Maybaum, de Baden, ont tourné pour la réalisation du nouveau film dédié à l'image de fenaco à l'occasion de ses 30 ans. Le tournage s'est étendu sur quatre jours dans les différentes régions du groupe fenaco-LANDI. Des images ont été prises dans la halle fruitière, chez divers membres LANDI sur le Plateau central et en Suisse romande, ainsi que dans de nombreuses unités d'activité.

Le résultat de ce travail intensif est un petit film impressionnant de deux bonnes minutes, qui saisit et expose de manière impressionnante la diversité de notre coopérative. Nous sommes heureux d'en partager les images avec vous.

Photos : Manuela Eberhard



▶ Vous n'êtes plus qu'à un clic du film de l'anniversaire de fenaco



[youtu.be/djr-W3-LJmw](https://youtu.be/djr-W3-LJmw)





### Première borne de recharge publique

LANDI Maur se réjouit de la mise en service de sa première borne de recharge pour véhicules électriques en août dernier. Celle-ci se trouve dans le stationnement souterrain du magasin. Pour la coopérative, c'est un pas de plus sur la voie de son engagement en faveur du développement durable.

Photo : Alexander Meienberg



### Company Challenge : en route pour la prochaine manche

En août et septembre, ont eu lieu les manifestations de lancement du Company Challenge de fenaco au niveau national. XXX apprenti·es des diverses entreprises du groupe fenaco-LANDI se sont retrouvés dans leurs régions respectives pour approfondir leurs connaissances sur le développement durable. Ces prochains mois, ils travailleront en groupes au développement de projets et à l'élaboration de solutions concrètes pour améliorer la durabilité de leurs entreprises. Un challenge pilote avait été lancé en Suisse centrale à la fin 2021. Se déroulant cette année à l'échelle nationale, la compétition constituera désormais un élément fixe du plan de formation pour les apprenti·es LANDI. Photo : Manuela Eberhard



### 25 ans de transports TRAVECO

Le 2 septembre, TRAVECO a fêté ses 25 ans avec éclat et dans la joie. Quelque 400 collaborateurs·trices et 40 retraité·es se sont retrouvés sur le site du centre logistique de Nebikon pour fêter dignement ce quart de siècle. L'après-midi a commencé avec les salutations chaleureuses et un discours motivant d'Otti Häfliger, qui a célébré les succès et les réalisations de l'entreprise. Les divers jeux organisés, comme le tir à la corde d'un camion, le jeu du fil électrique ou encore la course avec des cônes ont assurément constitué le clou de la journée. Fort connues dans le milieu des routiers, les Country Sisters se sont produites à trois reprises pour assurer une ambiance du tonnerre. Photo : Chris Roos

# PROTECTION DOUANIÈRE EN SUISSE

## IMPORTATION DE FRUITS ET LÉGUMES

*En Suisse, l'importation de fruits et légumes est étroitement liée à la protection douanière. L'agriculture indigène est protégée moyennant des droits de douane élevés et des contingents d'importation.*

Entretien : Manuela Eberhard



Nathanael Hofer, responsable du secteur Produits & Projets chez Swisscofel.

Photo : mäd

« Les contingents d'importation garantissent l'approvisionnement du marché suisse. Mais il faut toujours une décision de la branche à cet effet. »

façonnons ainsi la réglementation des importations en Suisse.

### **Qu'est-ce que cela signifie concrètement ?**

**Nathanael Hofer :** Il existe différentes périodes de gestion par numéro de tarif douanier en Suisse, dont la période gérée et la période non gérée. Durant la période gérée (celle où la production indigène est en cours), les importations sont sévèrement réglementées et frappées de droits de douane élevés. Cette mesure garantit que le prix des produits importés est toujours supérieur aux prix à la production indigènes. Sur la base de l'offre nationale et du volume du marché par article, les calculs sont faits pour d'éventuelles demandes de contingents. Nous traitons les demandes d'importation des grossistes et des détaillants deux fois par semaine pour obtenir des contingents d'importation. Ceux-ci ne

### **Comment l'importation des fruits et légumes est-elle réglementée en Suisse ?**

**Markus Hämmerli :** Complexe, la réglementation suisse des importations de fruits et légumes vise à garantir la sécurité de l'approvisionnement. Dans ce domaine, les besoins des consommateurs et des consommatrices sont au premier plan.

**Nathanael Hofer :** SWISSCOFEL représente le volet du commerce dans cette réglementation, qui englobe aussi fenaco et Inoverde. Nous faisons partie de la CI-IE, qui se compose en outre de l'Union maraîchère suisse, de Fruit-Union Suisse ainsi que de la Swiss Convenience Food Association. Nous assumons conjointement le mandat de prestations défini avec l'OFAG et



sont valables que pour une durée limitée et moyennant un permis général d'importation. Nous sommes ainsi très souples, réagissant vite aux modifications de l'offre et de la demande, notamment en fonction de la météo.

**Markus Hämmerli** : C'est un bon résumé. Ces dernières années, nous avons connu des difficultés croissantes en raison des fluctuations de récoltes, liées surtout aux conditions climatiques. Mais des événements météorologiques soudains (p. ex. grêle ou intempéries) peuvent aussi détruire une récolte entière. Nous en tenons compte, si bien que les années avec une pénurie de produits indigènes, la Suisse doit importer davantage. Nous visons en principe à mettre à disposition le taux le plus élevé possible de produits suisses, mais il n'y en a parfois pas assez pour couvrir la demande. Inoverde s'attache donc à combler les lacunes d'approvisionnement.

**En tant que consommateurs·trices, ne devrions-nous pas accepter tout simplement que des produits ne sont pas toujours disponibles ?**

**Markus Hämmerli** : Il est certainement judicieux d'acheter et de consommer plus consciemment et de connaître les saisons des fruits et légumes. Nous remarquons aussi que les consommateurs suisses préfèrent en général clairement les produits du pays. Par exemple, pour les fraises ou abricots suisses, il y a toujours une ruée. Sans les importations, les menus en hiver seraient cependant très déséquilibrés.

**Nathanael Hofer** : Une Suisse sans importations serait en effet une réalité difficilement imaginable. La topographie et la géographie du pays ne permettent pas de cultiver certains produits. Il s'agit en outre de répondre

« Les importations sont un complément nous permettant de combler les lacunes d'approvisionnement et satisfaire la demande. »



Markus Hämmerli chef du département Fraîcheur et sécurité des denrées alimentaires, président de la direction d'Inoverde. Photo : fenaco

aux besoins du marché. Les techniques de culture, en particulier sous serre, sont aujourd'hui beaucoup plus avancées qu'il y a 25 ans, et certaines interventions politiques demandent une extension de la phase de culture effective pour certains articles. Des modifications seront apportées à cet égard, mais elles sont encore en consultation au Parlement.

**Dans l'ensemble, en Suisse, la protection douanière est très forte.**

**Markus Hämmerli** : Absolument. Nulle part ailleurs la production indigène n'est aussi bien protégée qu'en Suisse. Pour nous, les importations sont un complément et nous poussons les cultures indigènes. 95% des produits d'Inoverde sont d'origine suisse.

**Nathanael Hofer** : Bien sûr ! Il s'agit cependant d'assurer l'approvisionne-

ment du marché et donc la couverture d'une large gamme de produits. On voit toutefois que la production suisse est fortement protégée : les importations durant la phase gérée ne sont pas intéressantes économiquement en raison des droits de douane très élevés. Les cultures qui requièrent beaucoup de main-d'œuvre sont soumises à des droits de douane plus élevés que les cultures présentant un degré de mécanisation élevé. De plus, les détaillants suisses commercialisent volontiers des produits suisses, car ceux-ci correspondent aussi aux besoins des consommateurs. Ce faisant, il devient un partenaire de l'agriculture suisse. Importantes, des solutions de branche viables et consensuelles ouvrent la voie pour garantir l'avenir de la production et assurer avec succès l'approvisionnement du marché. ■



**INCLUS  
LE GARAGISTE  
DU COIN ET SES  
CONSEILS DE  
REMORQUAGE.**



**Là où les bonnes discussions lors  
des achats font encore partie du jeu.**

Chez Volg, une conversation improvisée a tout autant sa place que les multiples produits du quotidien. Toujours à proximité, toujours à taille humaine et toujours avec une touche personnelle, avec ses quelque 600 magasins, Volg marque de son empreinte la vie des villages suisses.

**Volg**  
*frais et sympa*